

**REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) Nru 298/2013****tas-27 ta' Marzu 2013****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 314/2004 dwar ċertu miżuri restrittivi fir-rigward taż-Żimbabwe**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta tar-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 314/2004 <sup>(1)</sup> jimplimenta diversi miżuri restrittivi previsti fid-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/101/PESK <sup>(2)</sup>, inkluż l-iffriżar tal-fondi u tar-riżorsi ekonomiċi ta' ċerti persuni, entitajiet u korpi fiżiċi jew ġuridiċi.
- (2) Fit-23 ta' Lulju 2012 u t-18 ta' Frar 2013, il-Kunsill ikkonkluda li referendum kostituzzjonali paċifiku u kredibbli fiż-Żimbabwe jirrappreżenta progress importanti bi thejjija għall-elezzjonijiet demokratiċi, li jiġġustifika sospensjoni immedjata tal-maġġoranza tal-miżuri li jifdal tal-UE li huma mmirati u restrittivi kontra ċerti individwi u entitajiet.
- (3) Fid-dawl tar-riżultat tar-referendum kostituzzjonali fiż-Żimbabwe tas-16 ta' Marzu 2013, il-Kunsill iddeċieda li jissospendi l-projbizzjoni fuq l-ivvjaġġar u l-iffriżar tal-assi li japplikaw għall-maġġoranza tal-individwi u l-entitajiet elenkati fl-Anness I ma' din id-Deciżjoni

2011/101/PESK. Is-sospensjoni għandha tkun suġġetta għal reviżjoni mill-Kunsill kull tliet xhur fid-dawl tas-sitwazzjoni fuq il-post.

- (4) Xi whud minn dawk il-miżuri jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u għaldaqstant hija neċessarja azzjoni regolatorja fil-livell tal-Unjoni sabiex dawn jiġu implimentati, b'mod partikolari sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tagħhom mill-operaturi ekonomiċi fl-Istati Membri kollha.
- (5) Ir-Regolament (KE) Nru 314/2004 għandu għalhekk jiġi emendat kif meħtieġ.
- (6) Sabiex jiġi żgurat li l-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament ikunu effettivi, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-applikazzjoni tal-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 314/2004 hija sospiża sal-20 ta' Frar 2014 sa fejn dan japplika għal persuni u entitajiet elenkati fl-Anness ma' dan ir-Regolament. Is-sospensjoni għandha tiġi riveduta kull tliet xhur

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Marzu 2013.

*Għall-Kunsill**Il-President*

E. GILMORE

<sup>(1)</sup> ĠU L 55, 24.2.2004, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 42, 16.2.2011, p. 6.

## ANNEX

## I. Persuni

	Isem (u psewdonomi possibbli)
1.	Abu Basutu, Titus Mehliswa Johna
2.	Buka (a.k.a. Bhuka), Flora
3.	Bvudzijena, Wayne
4.	Charamba, George
5.	Chidarikire, Faber Edmund
6.	Chigwedere, Aeneas Soko
7.	Chihota, Phineas
8.	Chinamasa, Patrick Anthony
9.	Chindori-Chininga, Edward Takaruza
10.	Chinotimba, Joseph
11.	Chipwere, Augustine
12.	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya
13.	Dinha, Martin
14.	Goche, Nicholas Tasunungurwa
15.	Gono, Gideon
16.	Gurira, Cephas T.
17.	Gwekwerere, Stephen (alias Steven)
18.	Kachepa, Newton
19.	Karakadzai, Mike Tichafa
20.	Kasukuwere, Saviour
21.	Kazangarare, Jawet
22.	Khumalo, Sibangumuzi
23.	Kunonga, Nolbert (a.k.a. Nobert)
24.	Kwainona, Martin
25.	Langa, Andrew
26.	Mabunda, Musarashana
27.	Machaya, Jason (a.k.a. Jaison) Max Kokerai
28.	Made, Joseph Mtakwese
29.	Madzongwe, Edna (a.k.a. Edina)
30.	Maluleke, Titus
31.	Mangwana, Paul Munyaradzi
32.	Marumahoko, Reuben
33.	Masuku, Angeline

	Isem (u psewdonomi possibbli)
34.	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya
35.	Mathuthu, Thokozile (alias Sithokozile)
36.	Matibiri, Innocent Tonderai
37.	Matiza, Joel Biggie
38.	Matonga, Brighton (a.k.a Bright)
39.	Mhandu, Cairo (a.k.a. Kairo)
40.	Mhonda, Fidellis
41.	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)
42.	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo
43.	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi
44.	Moyo, Jonathan Nathaniel
45.	Moyo, Sibusio Bussie
46.	Moyo, Simon Khaya
47.	Mpofu, Obert Moses
48.	Muchena, Henry
49.	Muchena, Olivia Nyembesi (a.k.a. Nyembezi)
50.	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange
51.	Mudedede, Tobaiwa (a.k.a. Tonnecth)
52.	Mujuru, Joyce Teurai Ropa
53.	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku
54.	Murerwa, Herbert Muchemwa
55.	Musariri, Munyaradzi
56.	Mushohwe, Christopher Chindoti
57.	Mutezo, Munacho Thomas Alvar
58.	Mutinhiri, Ambros (a.k.a. Ambrose)
59.	Mzemi, Walter
60.	Mzilikazi, Morgan S.
61.	Nguni, Sylvester Robert
62.	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan
63.	Nyanhongo, Magadzire Hubert
64.	Nyoni, Sithembiso Gile Glad
65.	Rugeje, Engelbert Abel
66.	Rungani, Victor Tapiwa Chashe
67.	Sakupwanya, Stanley Urayayi
68.	Savanhu, Tendai
69.	Sekeramayi, Sydney (a.k.a. Sidney) Tigere

	Isem (u psewdonomi possibbli)
70.	Sekeremayi, Lovemore
71.	Shamu, Webster Kotiwani
72.	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa
73.	Shungu, Etherton
74.	Sibanda, Chris
75.	Sibanda, Misheck Julius Mpande
76.	Sigauke, David
77.	Sikosana, (a.k.a. Sikhosana), Absolom
78.	Tarumbwa, Nathaniel Charles
79.	Tomana, Johannes
80.	Veterai, Edmore
81.	Zimondi, Paradzai Willings

## II. Entitajiet

	Isem
1.	Cold Comfort Farm Trust Co-operative
2.	Comoil (PVT) Ltd
3.	Famba Safaris
4.	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (maghrufa wkoll bhala Jongwe Printing and Publishing Co., maghrufa wkoll bhala Jongwe Printing and Publishing Company)
5.	M & S Syndicate (PVT) Ltd
6.	OSLEG Ltd (maghrufa wkoll bhala Operation Sovereign Legitimacy)
7.	Swift Investments (PVT) Ltd
8.	Zidco Holdings (maghrufa wkoll bhala Zidco Holdings (PVT) Ltd)